

# RESUME

## 履歷

### 教育程度 (Education)

年份 (Year)	學歷 (Qualifications)	學校及機構 (Institutions)
2009-2012	中國語言文學系博士 (PhD, Department of Chinese Language and Literature) 論文指導導師：陳思和教授 (Thesis Director) : (Prof. Chen Si He)	復旦大學 (Fudan University)
2007-2009	比較文學碩士 (Master of Comparative Literature)	巴黎新索邦大學 (Universtié de la Sorbonne Nouvelle – Paris III)
2005-2008	法國文學學士 (Bachelor of French Literature)	巴黎新索邦大學 (Universtié de la Sorbonne Nouvelle – Paris III)
2005	大學文學預備班 (Section de pré-université) (Option Littéraire)	巴黎索邦大學 (Université de La Sorbonne - Paris IV)
2004	法國文化及語言 (Cour de la langue française)	巴黎索邦大學 (Université de La Sorbonne - Paris IV)
1999-2003	大學一年至四年 教育學士 (Bachelor of Education) 普通話、中文、美術教育 (Putonghua, Chinese, Arts Education)	香港教育學院 (The Hong Kong Institute of Education)

### 著作及翻譯 (Publication and Translation)

年份 (Year)	書名 (Title)	出版社 (Publisher)	類型 (Category)
<b>創意寫作 (Creative Writing)</b>			
2007	《Footnotes》	三聯書店 (香港)	小說 (Novel)
<b>翻譯作品 (Translation)</b>			
2010	《行腳商》(合譯)	華東師範大學出版社	翻譯：法語譯中文文藝評論 (Arts Critique Translation : French to Chinese)
<b>合輯作品</b>			
2016	《聲音與象限-字花十年選小說卷》	水煮魚文化製作有限公司	小說選
2016	《浮雲與剃刀-字花十年選散文卷》	水煮魚文化製作有限公司	散文選

## 工作經驗(Working Experience)

日期 (Date)	機構 (Institute)	職位 (Position)
Sep, 2016- Present	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University) 人文及創作系 (Department of Humanities and Creative Writing)	助理教授 (Assistant Professor)
Sep, 2012- Aug, 2016	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University) 語文中心 (Language Centre)	二級講師 (Lecturer II)
Aug, 2011 – Aug, 2012	香港公開大學 (The Open University of Hong Kong) 創意寫作及電影藝術系 (Creative Writing and Film Arts)	助理講師 (Assistant Lecturer)
Jun. 2011 July 2011	香港教育學院 (The Hong Kong Institute of Education) 中文學系 (Department of Chinese)	研究助理 (Research Assistant)
2009-2010	(上海)華東師大出版社 (East China Normal University Press)	合約譯者 (Contract Translator)
Aug. 2009 Sept. 2009	香港科技大學 (The Hong Kong University of Science and Technology) 人文學部 (Division of Humanities)	兼職研究助理 (Research Assistant on a part-time basis)

## 教學(Teaching)

### **Courses taught at Department of Humanities and Creative Writing, HKBU :**

- WRIT 2015 Writing Seminar: Workshop in Creative Writing
- WRIT 3017 Special Topic in Chinese Creative Writing
- WRIT 4489 Honours Project

### **Courses taught at Language Centre, HKBU :**

- LANG1480/GCLA1005 University Chinese
- LANG1460/1015 Creative Writing in Chinese
- LANG 3250/3007 Modern and Contemporary Theatre: Appreciation and Playwriting

### **Courses taught at School of Arts and Social Science, OUHK :**

- CCA A 200CF Literary Writing and Visual Culture
- CCA A206BF Genres of Drama
- CCA A204BF Reading and Writing Stories

### 參加會議 (Conferences Attended)

日期 (Date)	會議 (Conference)	主辦單位 (Held by)	發表文章 (Paper Presented)
2 Jul, 2016	第十一屆香港文學節研討會「書寫城市的虛實軌跡」	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	意識的發酵：《追憶似水年華》中的記憶與城市想像
9 Jan, 2016	“LitStream” Conference 「文學串流」研討會	Hong Kong Arts Development Council 香港藝術發展局	N.A.
3 Jun, 2015	文學散步分享會	Hong Kong Literature Research Centre, University Library, CUHK (中文大學香港文學研究中心、中文大學圖書館)	〈一趟「實在」的文學之旅〉
18 Dec, 2014	Théâtres de langues chinoises perspectives contemporaines RECHERCHES CROISÉES	l’Institut d’Histoire de l’Art (France) Université Paris Ouest-Nanterre (France)	<i>Le Panorama du théâtre contemporain à Hong Kong et les oeuvres d’Edward LAM</i>
5 Jul, 2014	第十屆香港文學節研討會「個人閱讀 史：記憶的回訪與再現」	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	〈自傳式寫作：彷如他者的 自我〉
5-6 Jun, 2014	Globalization and Localization of the Red: Twentieth-century Russian Soviet and East Asian Leftist Literature and Art 「『赤』的全球化與在地化：二十世紀蘇 聯與東亞的左翼文藝」國際學術研討會	Institute of Chinese Literature and Philosophy Academia Sinica (Taiwan) (台灣中央研究院中國文哲研究所) Department of Cultural and Religious Studies, CUHK (中文大學文化及宗教研究系)	<i>The Intellectual of the new era: The Intellectuals and the Left-Wing in Wumingshu</i> 〈新時代的知識份子：「無名 書」的知識份子與左翼陣營〉
27-28 May, 2013	Left-Wing Cosmopolitanism in Modern China 現代中國的左翼國際主義	Department of Cultural and Religious Studies, CUHK (中文大學文化及宗教研究系)	<i>Korean Independence Army and the Work of WU Ming Shi in the 40s</i>

		Institute of Chinese Literature and Philosophy Academia Sinica (Taiwan) (台灣中央研究院中國文哲研究所)	〈韓國光復軍與無名氏四十年代的創作〉
19-20 Nov, 2011	International Postgraduate Symposium on Chinese Studies in Asia 探索與創見——馬、中、新、台中文系 研究生論文發表會	The Institute of Chinese Studies, Universiti Tunku Abdul Rahman (Malaysia) (拉曼大學中華研究院)	<i>The Writings of WU Ming Shi before Wumingshu</i> 〈無名氏在〈無名書〉之前的寫作〉

## 獎項(Awards)

年份 (Year)	獎項 (Prize)	主辦單位 (Organization)
2009	第十屆香港中文文學雙年獎小說組冠軍 (得獎作品：《Footnotes》) (The 10 <sup>th</sup> Hong Kong Biennial Awards for Chinese Literature in 2009) <i>Footnotes</i> (Prize in Novel)	康樂及文化事務局 (Leisure and Cultural Services Department)
		香港藝術發展局 (Hong Kong Arts Development Council)
		香港公共圖書館 (Hong Kong Public Libraries)
2007	「年輕作家創作」比賽 (Young Writers' Debut Competition) 得獎者 (Winner)	三聯書店(香港) (Joint Publishing [H.K.])
		新鴻基地產發展有限公司 (Sun Hung Kai Properties Ltd)
2004- 2005	第三屆大學文學獎新詩組 (The 3 <sup>rd</sup> Intersarsity Creative Writing Competition - in the poem category) 優異獎(Merit Prize)	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)
2002- 2003	第二屆大文學獎新詩組 (The 2 <sup>nd</sup> Intersarsity Creative Writing Competition – in the poem category) 亞軍 (First runner-up)	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)
2002- 2003	第二屆大學文學獎小說組 (The 2 <sup>nd</sup> Intersarsity Creative Writing Competition - in the novel category) 嘉許獎(Merit Prize)	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)
2002	第廿九屆香港青年文學獎散文組 (The 29 <sup>th</sup> Hong Kong Youths Literary Awards – in the prose category) 推薦獎(Recommended Prize)	青年文學獎協會 (Youth Literary Awards Association)
2002	第廿九屆香港青年文學獎兒童文學組	青年文學獎協會

	(The 29 <sup>th</sup> Hong Kong Youths Literary Awards – in the children’s literature category) 優異獎(Merit Prize)	(Youth Literary Awards Association)
2000-2001	第一屆大學文學獎新詩組 (The 1 <sup>st</sup> Intersarsity Creative Writing Competition – in the poem category) 季軍(Second runner-up)	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)
2000-2001	第一屆大學文學獎小說組 (The 1 <sup>st</sup> Intersarsity Creative Writing Competition – in the novel category) 優異獎(Merit Prize)	香港浸會大學 (Hong Kong Baptist University)

## 獎學金 (Scholarship)

復旦大學優秀學生獎學金 (港澳及華僑學生專項獎)

Fudan University outstanding Student scholarship (Special prize for Hong Kong, Macau and Oversea Chinese Student)

## 發表文章 (Papers Presented)

### ● 學術文章 (Academic Papers)

日期 (Date)	文章 (Paper)	刊物 (Journal)	評級 (Vetting)	期數與頁數 (Issue and page)
Jun, 2015	〈《亞細亞狂人》及其世界主義精神〉	Modern Chinese Literature Studies 《中國現代文學研究叢刊》 (中國現代文學館，北京)	A ( <u>HKBU Arts Faculty</u> ) (中文核心期刊)	Issue: No.6 (P. 45-54)
Dec, 2014	〈《亞細亞狂人》的跨國族同理心〉	Journal of Hangzhou Normal University (Humanities and Social Sciences) 《杭州師範大學學報(社會科學版)》	(中文核心期刊)	Issue: No. 6 (P. 78-83)
Sep, 2010	〈新世紀十年文學:現狀與未來〉(合撰)	Shanghai Literture 《上海文學》	(中文核心期刊)	No.395 (P.98-106)
July, 2011	〈打造一些純粹的文學經驗——字在山水——「筆可能」文學營現場〉	《香港文學》	B/C ( <u>HKBU Arts Faculty</u> )	No. 319 (P.90-91)
Mar, 2012	〈沃爾夫的寫作生命〉	《明報月刊》	C ( <u>HKBU Arts Faculty</u> )	No.555 (P.109-110)
Jan, 2012	〈尋索復興的客旅 阿拉伯詩人阿多尼斯〉	《明報月刊》	C ( <u>HKBU Arts Faculty</u> )	No.553 (P.131-133)
Nov, 2011	〈純粹的詩歌，純粹的文學獎〉	《明報月刊》	C ( <u>HKBU Arts Faculty</u> )	No.551 (P.27-29)

24 May, 2016	〈捍禦外物--施叔青的《度越》〉	HKET 《經濟日報》	***	C09 書香陣
May, 2016	〈通過形式說話-羅貴祥的〈小人國〉對事物本質的探討〉	Hong Kong Writers 《香港作家》	***	No.3 (P. 14-16)
3 Jun, 2016	〈奇幻小說的源頭--E.T.A 霍夫曼的「黑小說」〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
20 May, 2016	〈永遠的包法利夫人--福樓拜的冷靜筆法〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
6 May, 2016	〈經典中的經典--維吉爾的《埃涅亞斯紀》〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
22 Apr, 2016	〈關於孤獨與疏離--卡夫卡小說裡的敘事觀點〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
8 Apr, 2016	〈霍桑的歌德小說-隱藏之罪〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
11 Mar, 2016	〈保羅·奧斯特-偵探小說另有所指〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
26 Feb, 2016	〈艾·辛格-堅守母語和講故事傳統〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
29 Jan, 2016	〈揭示人類微妙而複雜的心理現象——普魯斯特的《追憶似水年華》〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
15 Jan, 2016	〈屠格涅夫—破語言鴻溝、反思弊病〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
18 Dec, 2015	〈輕盈而幽默的信徒——魯益師〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
4 Dec, 2015	〈博爾赫斯--神秘而幽深的文字迷宮〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
20 Nov, 2015	〈踏著經典的足印--卡爾維諾的奇想世界〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
6 Nov, 2015	〈寫作分身術—佩索阿的(不)平凡人生〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
23 Oct, 2015	〈矛盾的人性--托爾斯泰〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
9 Oct, 2015	〈果戈里筆下人物以幽默抗衡庸俗〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
25 Sept, 2015	〈廣泛涉獵與一絲不苟--芥川龍之介的小說〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
Sep, 2015	〈從把握時代開始—巴爾札克的小說〉	《星島日報》(校園版)	***	《S-file 悅讀中文》
Sep-Oct, 2015	〈挑戰流行的青少年文學模式—蒂莫泰·德·豐拜勒 (Timothée de Fombelle) 的青少年文學探索〉	Fleurs des lettres 《字花》	***	N.57 (P.100-105)
2015	〈自傳式寫作：彷如他者的自我〉	The 10 <sup>th</sup> Hong Kong Literature Festival Seminars' Dissertations Collection 《第十屆香港文學節研討會論稿匯編》	***	(P. 9-19) (P. 49-60)
Nov-Dec, 2014	〈珍視尋常：飲江的詩〈玄奧〉〉	Crisscross Garden Bimonthly 《阡陌》	***	No.1 (P. 76-77)
Sept, 2014	〈生命的張弛——王良和作品的生命思考〉	Hong Kong Writers 《香港作家》	***	No.5 (P. 13-15)

5 Aug, 2014	〈嚴歌苓—從閱讀啟航到創作 影視界搶拍作品〉	HKET 《經濟日報》	***	C12 讀樂樂
Dec, 2013	Edward Lam comme exemple du septacle contemporain à Hong Kong (et ailleurs)	Théâtre Republic	***	No. 210 (P.95-100)
9 Sep, 2013	〈一切皆可為文本——托多羅夫的《日常生活的頌歌》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	B08 讀書人,書評
Sep-Oct, 2013	〈歸來的人 黃仁達:下山闖蕩〉(合撰)	Fleurs des letters 《字花》	***	No. 39 (P.76、78)
Jan-Feb, 2013	〈阿多尼斯訪談 我們已是踏在湮滅道上的族群〉	Fleurs des letters 《字花》	***	No. 41 (P.113-115)
Oct, 2012	〈一畝六分地的動人〉(轉載)	Legal Information 《法制資訊》 (法制日報社,北京)	***	(P.61-62)
29 Jun, 2012	〈開發「象人」〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C06 副刊藝粹,觀劇筆記
8 Jun, 2012	〈讓舞台設計幫忙說故事——劇場空間的《十二怒漢》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊藝粹
12 Oct, 2011	〈他山之石,取用非易〉	Wenweipo 《文匯報》	***	A38 副刊讀書人
July-Aug, 2011	〈陳映真的《夜霧》——一種懺悔的格局〉	Fleurs des letters 《字花》	***	No.32 (P.42-44)
23 May, 2011	〈寂寞的異國文學〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C03 副刊讀書人
18 Apr, 2011	〈法國作家怎麼了?〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C03 副刊讀書人
28 Mar, 2011	〈午夜的羅伯——格里耶〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
18 Mar, 2011	〈《狂戀聖羅蘭》——YSL的愛藏與禁色〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊藝粹,光影藝色
2011年 (第2期)	〈大師也有茫然的青春〉(轉載)	《學習博覽》 (《中國遠程教育》雜誌社, 北京)	***	(P.28)
20 Dec, 2010	〈大師的青年友誼——評《塞尚書信集》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 讀書人,書評
19 Dec, 2010	〈大師也有茫然的青春〉(轉載)	《南方都市報》(全國版)	***	AII 07 南方閱讀文學
30 Nov, 2010	〈文化地標建設與公共資源管理的反思〉	《信報》	***	P47 文化評論,上海觀察
12 Oct, 2010	〈紀錄片的力量〉	《信報》	***	P43 文化評論,上海觀察
9 Aug, 2010	〈衝突之外——「撐粵語」跟國外語言政策的對照〉	《信報》	***	P44 文化專題
26 Jul	〈平淡的細膩、跳脫與機智——大衛·馮金諾斯的《矯柔巧微》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊讀書人
Jun, 2010	〈徘徊于個性萌發的瞬間——評小說《玩火》〉	Youth 《青春》 (南京市文聯)	***	No.440 (P.41-42)
6 Jun, 2010	〈上海當代人文系列·之六藝術工業國的新生代詩人——蓮娜·奧蘇里梵〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C03 文匯園 文化觀察
26 Dec, 2009	〈王安憶和她的「上海寫作計劃」〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C03 文匯園 文化觀察
23 Nov, 2009	〈時代的寵兒:執迷不悔的弗朗索瓦茲·莎岡〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊讀書人
3 Aug, 2009	〈在歐美呼吸到的另一種伊朗氣息——佐芽·枇拉黎德的《柿子之辛》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
6 Jun, 2009	〈換一種語言書寫的半生——阿提克·拉希米的《堅忍之石》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊讀書人

29 Mar, 2009	〈以文化活化經濟的逆向思維 — 安吉林姆國際漫畫節〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊藝粹遊·藝·園
16 Mar, 2009	〈與先賢不朽 — 榮譽毋須跟獎金相稱的龔古爾邏輯〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊讀書人
22 Feb, 2009	〈久遠而深刻的夢 — 嘉野稔回顧展〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊藝粹遊·藝·園
Dec, 2008	〈等待或者消失——艾薩克·辛格的《撒旦在戈雷》〉	《月台》	***	No.16 (P.17-20)
1 Dec, 2008	〈披戴著偵探小說面紗的歷史小說丹尼爾·門德爾松的《消失》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
13 Oct, 2008	〈地域淵源與眾聲文響的世界〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C01 副刊讀書人
4 Aug, 2008	〈當巴黎如一枚錢幣般旋轉〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
27 Apr, 2008	〈遙不可及的諒解 —— 法國年度文學獎得主《羚羊策略》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
17 Dec, 2007	〈流行，創新，也古典——京極夏彥的《巷說百物語》〉	Wenweipo 《文匯報》	***	C02 副刊讀書人
Sep, 2007	〈竊聽者〉	《月台》	***	No.12 (P.46-48)
1 Jan, 2004	〈能飲一杯無——閒談寫作與繪畫〉	《香港文學》	***	No.229 (P.12-18)

### ● 學術翻譯 (Translation of Academic Papers)

日期 (Date)	學刊 (Journal)	期數與頁數 (Issue and page)	評級 (Vetting)	文章 (Paper)
July 2011	Dialogue Transcultural 《跨文化對話》 ● 三聯(北京) ● 北京大學中國語言文學系跨文化研究中心	Issue: No. 28	***	L'évolution de 'Europe chinoise' de la fin 18e siècle au début du 20e siècle (Author : Muriel Détrie) 18 世紀到 20 世紀「中國之歐洲」的演進 (原著：米麗耶：戴特麗)

### ● 創意寫作 (Creative Writing)

日期 (Date)	刊物 (Journal)	作品 (Works)	類型 (Genre)	期數與頁數 (Issue and page)
Sept, 2016	Hong Kong Literary 《香港文學》	〈傍晚，過盧森堡公園〉	Poem 詩	No. 381 (封底)
19 Dec, 2015	《明報》	〈鯉鱒之間〉	Essay 散文	D06 明藝
Sept-Oct, 2015	Crisscross Garden Bimonthly 《阡陌》	〈香貝里的雲山—夏日課程〉	Essay 散文	No.6 (P.32-35)
Jul-Aug, 2015	Fleurs des lettres 《字花》	〈東先生和獅蚶〉	Fiction 小說	No.56 (P. 50-55)
May-Jun, 2015	Crisscross Garden Bimonthly 《阡陌》	〈童年遊戲〉	Poem 詩	No.4 (封底頁)
Mar-Apr, 2015	Crisscross Garden Bimonthly 《阡陌》	〈遙想之地〉	Essay 散文	No.3 (P. 56-59)
Jan-Feb, 2015	Crisscross Garden Bimonthly 《阡陌》	〈關於石像的夢〉	Essay 散文	No.2 (P. 25)
Jan-Feb, 2015	Crisscross Garden	〈瘋子阿葉〉	Fiction	No.2



	Bimonthly 《阡陌》		小說	(P. 26-27)
May-Jun, 2014	Fleurs des lettres 《字花》	〈Hi, Dad〉	Fiction 小說	No.49 (P. 47-52)
15 May, 2014	Hong Kong Daily News《新報》	〈唐睿---細拾生活旅者之書〉	Interview 受訪	
25 Feb, 2014	HKET 《經濟日報》	〈要寫，因為心疼—張曉風〉	Report 訪問	
Jan-Feb, 2014	Fleurs des lettres 《字花》	〈和亞丁談亞丁〉	Essay 散文	No.47 (P. 54-55)
15 Oct, 2013	HKET 《經濟日報》	〈隨大師輕快思考〉	Book Review 書評	
July-Aug, 2013	Fleurs des lettres 《字花》	Face-changing Native Land, Decelerating Literature 〈變臉的本土，減速的文學〉	Interview 受訪	No.44 (P. 35-41)
10 July, 2013	HKET 《經濟日報》	Contemplation of local identity of Hong Kong writers 〈香港作家的本土沉思〉	Interview 受訪	
July-Aug, 2012	Fleurs des lettres 《字花》	〈長問答〉	Essay 散文	No.38 (P.26-27)
1 Jun, 2011	Hong Kong Literary 《香港文學》	〈易凋的花卉——給 Catherine 的家〉	Poem 詩	No.318 (封底)
31 Jan, 2011	《信報》	〈孤獨的迴聲〉	Essay 散文	P45 副刊專欄,一月登場
28 Jan, 2011	《信報》	〈好心刁難〉	Essay 散文	P49 副刊專欄,一月登場
27 Jan, 2011	《信報》	〈服務勝於行業?〉	Essay 散文	P43 副刊專欄,一月登場
26 Jan, 2011	《信報》	〈吸收能力〉	Essay 散文	P39 副刊專欄,一月登場
25 Jan, 2011	《信報》	〈從鑽石山到北姚灣〉	Essay 散文	P57 副刊專欄,一月登場
24 Jan, 2011	《信報》	〈不一樣的傳統〉	Essay 散文	P49 副刊專欄,一月登場
21 Jan, 2011	《信報》	〈同一道理〉	Essay 散文	P51 副刊專欄,一月登場
20 Jan, 2011	《信報》	〈Thanh Binh〉	Essay 散文	P57 副刊專欄,一月登場
19 Jan, 2011	《信報》	〈藝術全接觸〉	Essay 散文	P45 副刊專欄,一月登場
18 Jan, 2011	《信報》	〈理性溝通〉	Essay 散文	P53 副刊專欄,一月登場
17 Jan, 2011	《信報》	〈森林之前〉	Essay 散文	P47 副刊專欄,一月登場
14 Jan, 2011	《信報》	〈戀戀村上的森林〉	Essay 散文	P53 副刊專欄,一月登場
13 Jan, 2011	《信報》	〈閱讀人口的寒暑表〉	Essay 散文	P47 副刊專欄,一月登場
12 Jan, 2011	《信報》	〈叫人愜意的服務態度〉	Essay 散文	P45 副刊專欄,一月登場
11 Jan, 2011	《信報》	〈巴黎市政圖書館的啟示〉	Essay 散文	P47 副刊專欄,一月登場
10 Jan, 2011	《信報》	〈歲時與生息〉	Essay 散文	P49 副刊專欄,一月登場
7 Jan, 2011	《信報》	〈驚世的工作報告〉	Essay 散文	P53 副刊專欄,一月登場
6 Jan, 2011	《信報》	〈Croissant 與鯪仔糕〉	Essay 散文	P41 副刊專欄,一月登場

5 Jan, 2011	《信報》	〈消失了的價值〉	Essay 散文	P45 副刊專欄,一月登場
4 Jan, 2011	《信報》	〈從跟大隊到「人間國寶」〉	Essay 散文	P39 副刊專欄,一月登場
3 Jan, 2011	《信報》	〈美國影視與通識教育〉	Essay 散文	P47 副刊專欄,一月登場
1 July, 2010	《香港文學》	〈看畫〉	Poem 詩	No.307 (封底)
15 Apr, 2010	《小說風》	〈素素〉	Fiction 小說	No.14 (P.12-21)
15 Oct, 2009	《小說風》	〈添一〉	Fiction 小說	No.11 (P.15-21)
Feb-Mar, 2009	Fleurs des lettres 《字花》	〈備忘貼〉	Fiction 小說	No.18 (P.91、93)
Dec, 2008- Jan, 2009	Fleurs des letters 《字花》	〈人偶〉	Fiction 小說	No.17 (P.91、93)
15 Jun, 2008	《小說風》	〈異國情調的鄉愁〉	Fiction 小說	No.3 (P.9)
May, 2008	《月台》	〈詩人的春天〉	Essay 散文	No.14 (P.40)
Feb, 2008	《月台》	〈賴床的詩〉	Poem 詩	No.13 (P.31)
Dec, 2006	《月台》	〈Madredeus 的里斯本故事〉	Essay 散文	No.9 (P.26-27)
May, 2006	《月台》	〈我們的詩——給 Amy〉	Poem 詩	No.3 (P.4-5)
31 Dec, 2005	《詩網絡》	〈哀歌——(Élégie première)——給 艾伯·沙曼 (À Albert Samain)〉	Translation 翻譯	No.24 (P.102-103)
May, 2005	《文學世紀》	〈散文兩則：滾石與樂手；留白〉	Essay 散文	No.50 (P.75-76)
9 May, 2005	《明報》	〈Voyage au bout de la Nuit〉	Poem 詩	D10 世紀版·文學方塊周日的詩
May, 2004	《文學世紀》	〈在路上〉	Poem 詩	No.30 (P.52)
Jan, 2004	《文學世紀》	〈唐十樓〉	Fiction 小說	No.34 (P.38-41)
Dec, 2003	College Time 《大學時代》 (湖南省教育廳,長沙)	〈我們的房子〉(轉載)	Poem 詩	(P.37)
15 Nov, 2003	《秋瑩》	〈過街〉	Poem 詩	No.5 (P.33-35)
30 Jun, 2003	《詩網絡》	〈我們的房子〉	Poem 詩	No.9 (P.6-9)
15 Jan, 2003	《詩潮(2002)》	〈我在周日的下午想像自己在周日的下午想像〉	Poem 詩	No.12 (P.127)
Jan, 2003	《作家》	〈出入——給在大樹下抽煙的老師〉	Essay 散文	No.19 (P.49-50)
15 Jun, 2002	《詩潮(2002)》	〈晨〉	Poem 詩	No.5 (P.23)
1 Sep, 2001	《香港文學》	〈童年三憶〉	Poem 詩	No.201 (P.82-83)

## 服務 (Service)

### ● 校外服務 (Service to the Community)

日期 (Date)	活動 (Activities)	主辦單位 (Held by)	職位 (Position)
Adjudicator 評判			
2016	2016 年中文文學創作獎 (小說組)	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Adjudicator 評判
2016	第十一屆香港文學節「自然律 動」徵文比賽公開組	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Adjudicator 評判
July, 2013	Facebook writing competition 面書徵文比賽	Department of Chinese Language Studies, HKIED 香港教育學院中國語言學系	Adjudicator 評判
22-28 Feb, 2013	East Kowloon primary school writing competition 東九龍小學寫作比賽	The Salvation Army William Booth Secondary School 救世軍卜維廉中學	Adjudicator 評判
3 Feb, 2013	Hong Kong Inter-University Debate competition 香港大專辯論賽	Hong Kong Inter-University Debate Competition Committee 香港大專辯論賽委員會	Adjudicator 評判
Nov Dec, 2012	Writing Competition for Hong Kong secondary students 香港中學生寫作比賽	Po Leung Kuk 保良局	Adjudicator 評判
Tutor 導師			
Jan-Feb, 2016	Literature Tour 文學散步	The Hong Kong Academy for Gifted Education 香港資優教育學苑	Tutor 導師
21 Nov, 2015	Literature Tour 文學散步	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hong Kong Literature Research Centre, CUHK 香港中文大學香港文學研究中心</li> <li>● Tak Oi Secondary School 德愛中學</li> </ul>	Tutor 導師
14 Nov, 2015	Literature Tour 文學散步	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hong Kong Literature Research Centre, CUHK 香港中文大學香港文學研究中心</li> <li>● Queen's College 皇仁書院</li> </ul>	Tutor 導師
Sep-Oct, 2015	Workshop on Modern Chinese Literature 中國現代文學工作坊	The Hong Kong Academy for Gifted Education 香港資優教育學苑	Tutor 導師

24 Jan, 2015	Reading Club 讀書會	The Hong Kong Academy for Gifted Education 香港資優教育學苑	Tutor 導師
22 Nov, 2014	Literature Tour 文學散步	Hong Kong Literature Research Centre, CUHK 香港中文大學香港文學研究中心	Tutor 導師
Nov, 2014	Drama Workshop 戲劇工作坊	The Hong Kong Academy for Gifted Education 香港資優教育學苑	Tutor 導師
<b>Guest Speaker 嘉賓講員</b>			
(暫訂) 8 Jul, 2016	Reading Workshop on Translation works, 第十一屆 香港文學圍讀工作坊「圍讀翻 譯作品」	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Guest Speaker 嘉賓講員
20 Feb, 2016	Monthly Literary Talk Series 文學月會講座	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Guest Speaker 嘉賓講員
3 Dec, 2015	Seminar on Creative Writing 創意寫作講座	School of Arts and Social Sciences, The Open University of Hong Kong 公開大學人文及社會科學院	Guest Speaker 嘉賓講員
1 Dec, 2015	Seminar on Creative Writing 創意寫作講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SHKP Reading Club 新閱會</li> <li>● Baptist (Sha Tin Wai) Lui Ming Choi Primary 呂明才(沙田圍)小學</li> </ul>	Guest Speaker 嘉賓講員
30 Oct, 2015	Seminar on Creative Writing 創意寫作講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>● City University 城市大學</li> <li>● Spicy Fish Cultural Production Ltd. 水煮魚文化製作有限公司</li> </ul>	Guest Speaker 嘉賓講員
12 Sept, 2015	Seminar on Japan historical novels 「日本歷史小說」講座	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Guest Speaker 嘉賓講員
5 Sept, 2015	Seminar on literature and wine 「以酒入文 清酌伴讀」講座	Spicy Fish Cultural Production Ltd. 水煮魚文化製作有限公司	Guest Speaker 嘉賓講員
5 July, 2014	Public Lecture for The 10th Hong Kong Literature Festival 第十屆香港文學節公開講座	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Guest Speaker 嘉賓講員
23 Jun, 2014	Lecture on Creative Writing 創意寫作講座	Buddhist Chi King Primary School 佛教慈敬小學	Guest Speaker 嘉賓講員
15 Feb, 2014	Monthly Literary Talk Series 文學月會講座	Hong Kong Public Libraries 香港公共圖書館	Guest Speaker 嘉賓講員
20 May, 2013	Lecture on playwriting 劇本講座	Christ College 基督書院	Guest Speaker 嘉賓講員
9 Mar, 2013	East Kowloon primary school writing competition awarding ceremony	The Salvation Army William Booth Secondary School 救世軍卜維廉中學	Guest Speaker 嘉賓講員
21 Feb, 2013	Lecture on creative writing 創意寫作講座	Ju Ching Chu Secondary School (Yu Long) (元朗) 裘錦秋中學	Guest Speaker 嘉賓講員
1 Dec, 2012	Lecture on travel literature 旅行文學講座	The Hong Kong Council of Social Service (香港社會服務聯會)	Guest Speaker 嘉賓講員
17 Oct, 2012	Lecture on creative writing 創意 寫作講座	Edward Lam Dance Theatre Limited 非常林奕華 General Education Unit, HKU 香港大學通識部	Guest Speaker 嘉賓講員

<b>Moderator 主持</b>			
13 Sept, 2015	Seminar 講座	Hong Kong Literary Criticism Society 香港文學評論學會	Moderator 主持
19 July, 2015	Seminar 講座	Hong Kong Book Fair 香港書展 Consulat de France 法國領事館	Moderator 主持

● **大學服務 (Service to the University)**

<b>日期 (Date)</b>	<b>服務 (Service)</b>	<b>職位 (Position)</b>
<b>評判 (Adjudicator)</b>		
27 Oct, 2014	第二屆粵語即席演說比賽 (The 2nd Cantonese Impromptu Speech Contest)	評判 (Adjudicator)
4 Nov, 2013	第一屆粵語即席演說比賽 (The 1st Cantonese Impromptu Speech Contest)	評判 (Adjudicator)
<b>面試員及監考員 (Interviewer and Invigilator)</b>		
21 Nov, 2013 3 Dec, 2013 16 Dec, 2013 7 Jan, 2014 10 Jan, 2014	兼職法語老師面試 (Interview for French Part-time Teacher)	面試委員 (Interview Panel)
14 May, 2014	法語考試 (French Exam)	監考主席 (Chief Invigilation)
<b>籌委 (Committee)</b>		
2015-2016 (12 March, 2016)	獅子山詩歌朗誦會 (Lion Rock Chinese Poetry Reading 2016)	籌委 (Committee)
2015-2016	文學院外展籌委 (Arts Faculty Outreach Committee)	籌委 (Committee)
	2 March 2016 (Wed) 4pm to 5pm Sacred Heart Canossian College (嘉諾撒聖心書院)	Seminar Outreach Scheme--Invitation from Secondary School
	Nov 9, 2015 (Mon) 3:40pm – 4:30pm Our Lady's College (聖母書院)	Campus Visit Seminar
	Mar 9, 2016 (Wed) 3:30pm – 4:20pm HKBUAS Wong Kam Fai Secondary and Primary School (香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學)	Campus Visit Seminar
2014-2015	國際作家工作坊籌委 (IWW Planning Committee)	籌委 (Committee)
2014-2015	第八屆大學文學獎 (The 8 <sup>th</sup> Intersarsity Creative Writing Competition)	籌委 (Committee)
2013-2014	獅子山詩歌朗誦會	籌委

(1 March, 2014)	(Lion Rock Chinese Poetry Reading 2014)	(Committee)
2012-2013	第七屆大學文學獎 (The 7 <sup>th</sup> Intersvarsity Creative Writing Competition)	籌委 (Committee)
統籌(Coordinator)		
2014-2015	學習空間 (Learning Common)	中文組統籌 (Chinese Section Coordinator)
2013-2014	職員福利組 (Staff Interest Group)	統籌 (Coordinator)
顧問 (Consultant)		
July-August 2014	中文系學生 《煩惱詩刊》	顧問 (Consultant)
2014-2016	戲劇學會 (Drama Society)	顧問 (Consultant)
Speaker 講者		
25 Oct, 2014	中學生中文寫作坊 (Secondary School Student Chinese Writing Workshop)	講者 (Speaker)